

MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITÀ CULTURALI

DIREZIONE GENERALE PER I BENI LIBRARI E GLI ISTITUTI CULTURALI

Comitato Nazionale per le celebrazioni del centenario della nascita di Lalla Romano

Obiettivi delle celebrazioni

PROGETTI PER IL CENTENARIO DELLA NASCITA DI LALLA ROMANO

- **Lalla Romano: antologia poetica. Mostra di manoscritti, documenti, dipinti, disegni**

Prosegue la progettazione di questa mostra, da effettuarsi nel febbraio 2007.

- **Serie di lettura di testi di Lalla Romano**

L'11 novembre 2005 è stata realizzata, presso la Biblioteca Nazionale Braidense in collaborazione con l'Associazione Amici di Lalla Romano, la lettura di testi della scrittrice effettuata da Anna Nogara, in occasione dell'anniversario della nascita di Lalla Romano e per la presentazione al pubblico dell'Associazione. In tale occasione è stata anche inaugurata una mostra documentale, su progetto di Dante Isella e Antonio Ria, curata da Barbara Colli e Giulia Raboni. E' in composizione il catalogo della mostra.

Il 26 giugno, presso la Mediateca di Santa Teresa, è stato organizzato un evento pubblico dalla Biblioteca Nazionale Braidense e dall'Associazione Amici di Lalla Romano per ricordare la scrittrice nell'anniversario della morte: con vari interventi e una lettura teatrale di testi di Lalla Romano ("Autoritratto. Vita di Lalla Romano raccontata da lei medesima", testo a cura di Ernesto Ferrero, con l'attrice Gisella Bein di Assemblea Teatro di Torino).

Si prevede un altro incontro con letture di testi di Lalla Romano da effettuarsi a Milano nel mese di novembre 2006.

- **Riordino e valorizzazione dell'archivio di Lalla Romano (manoscritti, documenti, biblioteca). Progetto di catalogazione**

Il Fondo Lalla Romano, custodito nella casa milanese della scrittrice, in Via Brera 17, presenta attualmente una situazione di ordinamento a diversi livelli. Parte del materiale

creativo (poesia e narrativa) è stato infatti riunito dal dott. Antonio Ria (anche con la collaborazione della scrittrice), che ha disposto in un serie di faldoni i documenti attinenti alle varie opere poetiche o narrative; in altri faldoni, organizzati cronologicamente, sono stati disposti i testi critici (sia i numerosi manoscritti e dattiloscritti preparatori, sia gli originali o le fotocopie di giornali e riviste); in altri raccoglitori si conservano infine parte dei carteggi (quelli giudicati più rilevanti dal dott. Ria).

Una parte estremamente consistente di materiale, relativo alla produzione creativa (ma anche in parte documentaria) appartenente agli anni '30-80, è suddiviso in faldoni e cartellette. In questa stessa sezione ci sono altri documenti eterogenei. Infine un armadio contiene, in varie scatole, buste, cartellette un numero estremamente rilevante di lettere e cartoline, solo in qualche caso aggregate per estremi cronologici.

Il lavoro di archiviazione prevede una fase di riordinamento e classificazione per cui si prevede un intervento della durata all'incirca di un anno.

Successivamente si provvederà alla registrazione, utilizzando gli strumenti informatici previsti dalla Sovrintendenza ai Beni Archivistici, dei singoli elementi dell'Archivio in seguito riversabili nel web e usufruibili per l'approntamento di un inventario cartaceo. Anche questa seconda fase dell'attività è quantificabile in un anno di lavoro

Il materiale, circa 70.000 fogli verrà poi digitalizzato.

- **Mostra fotografica di Alessandro Vicario**

La mostra fotografica di Alessandro Vicario «*Paesaggi d'assenza. Sulle tracce di Lalla Romano*», inaugura a Cuneo l'11 novembre e resterà aperta durante la manifestazione «scrittorincittà» e oltre;

durante questo importante appuntamento letterario, domenica 19, alle ore 16.30 da Marco Vallora verrà presentato *Diario ultimo* di Lalla Romano, curato da Antonio Ria e pubblicato da Einaudi in occasione del Centenario: (si allega scheda di presentazione dell'opera). Il volume verrà presentato in anteprima giovedì 16 presso la libreria Amico Libro di Bordighera da Mauro Bersani, editor della Einaudi.

ALTRI PROGETTI IN CORSO

PUBBLICAZIONI

1. Pubblicazione dell'opera inedita di Lalla Romano *Diario ultimo* (Einaudi)

E' corso di stampa presso la casa editrice Einaudi *Diario ultimo*, trascrizione degli appunti di Lalla Romano, scritti a mano su circa 500 fogli bianchi quando ormai era già quasi cieca, dall'aprile 2000 al febbraio 2001.

La pubblicazione è prevista a metà novembre, in occasione del Centenario.

2. Pubblicazione del volume *Vita di Lalla Romano raccontata da lei medesima*, a cura di Ernesto Ferrero e Antonio Ria (Piero Manni editore)

E' in fase di bozze il volume *Vita di Lalla Romano raccontata da lei medesima* (titolo provvisorio), curato da Ernesto Ferrero e Antonio Ria: comprende una sezione di testi di Lalla Romano, scelti e presentati da Ferrero, e un'altra sezione di autoritratti pittorici, selezionati da Ria. E' una prima introduzione a Lalla Romano, per chi ancora non la conosce, attraverso la sua stessa opera. La pubblicazione, prevista per fine novembre/inizio dicembre.

3. Pubblicazione di un "reportage narrativo" di Paolo di Paolo (Giulio Perrone editore)

Il giovane scrittore e critico letterario Paolo di Paolo ha progettato un libro in ricordo di Lalla Romano nel Centenario della nascita, che sta pubblicando con l'editore Perrone di Roma, dal titolo *Come un'isola. Viaggio con Lalla Romano*. La pubblicazione, in collaborazione con l'Associazione Amici di Lalla Romano, è prevista per fine ottobre 2006.

4. Pubblicazione del libro di recensioni di Carlo Bo agli scritti di Lalla Romano (Interlinea)

La casa editrice Interlinea di Novara, che ha pubblicato nel 2002 il volume postumo di Lalla Romano *Poesie (forse) utili* (a cura di Antonio Ria), intende onorarne la memoria nel Centenario della nascita con la pubblicazione di un volume con tutte le recensioni e gli scritti di Carlo Bo su Lalla Romano, testi già trascritti da Antonio Ria, che ne cura l'opera, con una presentazione di Carlo Ossola. Titolo dell'opera: *Leggere Lalla Romano* (collana "Biblioteca letteraria dell'Italia unita", n. 11, pp. 120 circa). Tempo previsto per la pubblicazione del volume: novembre/dicembre 2006.

5. **Progetto di pubblicazione di saggi critici di Lalla Romano (*Le mie letture*)**

Nell'arco degli ultimi quindici anni Antonio Ria ha raccolto e fatto trascrivere tutti gli scritti di Lalla Romano inerenti la scrittura propria e degli altri (recensioni, introduzioni, lezioni, ecc.). Molti di tali scritti sono inediti. Questo importante lavoro dovrebbe documentare, per la prima volta, anche il versante critico della riflessione di Lalla Romano sulla scrittura propria e degli altri, la sua figura di intellettuale. Tali scritti, in gran parte già trascritti, richiedono ancora un lavoro di approfondimento, di revisione con i manoscritti originali, di annotazioni adeguate, per contestualizzarli al tempo della scrittura e della pubblicazione, trattandosi di scritti che vanno dal 1947 al 2000. Gli argomenti sono i più vari: dalle recensioni a libri di architettura, narrativa, arte (*Le mie letture*), a note sui propri libri, su mostre d'arte, a trascrizione di conferenze su vari scrittori e molteplici argomenti riguardanti la narrativa, la poesia e l'arte.

6. **Progetto di pubblicazione del volume di Désirée Mallè *In un poetico silenzio. Commento alla raccolta «Giovane è il tempo» di Lalla Romano***

Antonio Ria sta progettando, in collaborazione con il prof. Alessandro Martini, titolare della cattedra di Letteratura italiana alla Facoltà di Lettere dell'Università di Friburgo (Svizzera), e con la Biblioteca Cantonale di Lugano, la pubblicazione della tesi di laurea della ticinese Désirée Mallè "In un poetico silenzio. Commento alla raccolta *Giovane è il tempo* di Lalla Romano".

7. **Traduzioni delle opere di Lalla Romano in spagnolo e portoghese**

Dopo la recente traduzione in spagnolo de *Le parole tra noi leggere* (*Suaves caen las palabras*) a opera di Carlos Manzano, con introduzione della scrittrice Soledad Puértolas, per le edizioni Libros del Asteroide di Barcellona, Antonio Ria (erede e titolare dei diritti d'autore) è in trattative con l'editore Luis Miguel Solano per procedere alla traduzione di un'altra opera di Lalla Romano (*Nei mari estremi o La penombra che abbiamo attraversato*).

Antonio Ria ha anche avviato i contatti con Fiorella Arrobio Piras, direttrice dell'Istituto Italiano di Cultura di San Paolo in Brasile, per far tradurre in portoghese un'opera di Lalla Romano (*Le parole tra noi leggere o Nei mari estremi*) con la casa editrice Rocco.

MANIFESTAZIONI

8. Invito all'opera di Lalla Romano. Cinque lezioni a Demonte

Dal 28 marzo al 5 maggio si sono svolti cinque incontri, curati da Giovanni Tesio, con vari esperti sull'opera di Lalla Romano, come – oltre allo stesso Tesio – Lorenzo Mondo, Mario Baudino, Marco Vallora e Antonio Ria.

Gli incontri si rivolgevano agli insegnanti, agli studenti e alle persone di Cuneo e dintorni interessate all'opera di Lalla Romano.

L'iniziativa è stata promossa dall'Associazione Culturale Marcovaldo, con il sostegno della Regione Piemonte, del Comune di Demonte e di Torino Capitale Mondiale del Libro con Roma.

9. Ricordo di Lalla Romano alla Fiera Internazionale del Libro di Torino

Il 5 maggio 2006, presso la Sala Rossa della Fiera Internazionale del Libro di Torino ha avuto luogo un omaggio a Lalla Romano nel Centenario della nascita, curato da Ernesto Ferrero e Giovanni Tesio, dal titolo *Lalla Romano: autoritratto per parole e immagini*: il percorso creativo di Lalla Romano, tra letteratura e pittura, raccontato attraverso le sue più intense pagine, i quadri, le fotografie di Antonio Ria e le interviste TV.

A cura della Fondazione del Libro di Torino e di Torino capitale mondiale del libro con Roma..

10.

Presso la Casa Comunale di Magliaso la sera dell'8 novembre avrà luogo la lettura teatrale di «*Autoritratto. Vita di Lalla Romano raccontata da lei medesima*», a cura di Ernesto Ferrero, con la partecipazione della nota attrice ticinese Ketty Fusco.

11. “Per Lalla Romano. Giornata di studio e incontri nel centenario della nascita”: Cuneo e Demonte, 11 novembre 2006

Per la ricorrenza del centenario della nascita di Lalla Romano (11 novembre) si sta organizzando tra Cuneo e Demonte la suddetta giornata di studio. Oltre che dalle due Amministrazioni comunali, l'organizzazione è curata dall'Associazione Marcovaldo in collaborazione con l'Associazione Amici di Lalla Romano, col contributo della Regione Piemonte e di Torino Capitale Mondiale del Libro con Roma. Si prevede una giornata di

studio a Cuneo, con un intervento al mattino (“Passaggi e paesaggi: i luoghi di Lalla Romano”, a cura di Antonio Ria e Alessandro Vicario) e uno nel pomeriggio (“Io e Lalla”: alcuni scrittori raccontano il loro rapporto con l’opera di Lalla Romano); l’inaugurazione della mostra fotografica di Alessandro Vicario (“Paesaggi d’assenza. Sulle tracce di Lalla Romano”) e la rappresentazione serale al Teatro Toselli di “Nei mari estremi” (con Gisella Bein, a cura di Assemblea Teatro di Torino). Il ricordo ufficiale della scrittrice sarà tenuto a Demonte, suo paese natale, alle ore 12, da Giovanni Tesio.

12. Omaggio a Lalla Romano al festival “Scrittorincittà” di Cuneo (19 novembre 2006)

Anche la prossima edizione di “Scrittorincittà” (Cuneo, 16-19 novembre 2006) intende rendere omaggio a Lalla Romano con una manifestazione che si terrà nel pomeriggio di domenica 19 novembre. Per l’occasione verranno presentati gli ultimi volumi pubblicati di e su Lalla Romano, in particolare *Diario ultimo* (Einaudi), con la presenza degli autori e di vari studiosi dell’opera di Lalla Romano.

13. Omaggio a Lalla Romano al festival *Veronapoesia* (26 novembre – 3 dicembre 2006)

E’ previsto un omaggio a Lalla Romano sul tema della bellezza (*Follia e santità della bellezza: forse questa è la chiave*) con esposizione degli ultimi suoi manoscritti e disegni (“scritti da cieca”): l’esposizione è accompagnata dalla registrazione della voce di Lalla Romano che legge sue poesie. L’incontro prevede la lettura di brani da *Diario ultimo*, una conversazione e la proiezione di ritratti inediti della scrittrice.

14. Omaggio a Lalla Romano a Roma/EUR, Palazzo dei Congressi, durante la 5.a Fiera della piccola e media editoria “PiùLib(e)ri” (7 dicembre 2006)

Dal 7 al 10 dicembre si svolge a Roma/EUR la 5.a Fiera della piccola e media editoria “PiùLib(e)ri”, promossa dall’AIE-Associazione Italiana Editori. Su iniziativa dell’editore Giulio Perrone, cui si è aggiunto Piero Manni, per il pomeriggio del 7 dicembre si sta organizzando una manifestazione per ricordare Lalla Romano nel centenario della nascita. Sarà l’occasione anche per presentare, da parte dei rispettivi editori e autori, i vari libri su Lalla Romano pubblicati in questi mesi. E’ prevista la partecipazione di scrittori e studiosi.

15. A Torino, capitale mondiale del libro

Dall’aprile 2006 all’aprile 2007 per “Torino capitale mondiale del libro con Roma” sono in programma varie manifestazioni, concentrate soprattutto nella struttura centrale “Atrium”. In

particolare sono stati commissionati e proiettati nel mese di luglio due brevi video d'arte (5'), ispirati all'opera di Lalla Romano: "Ad occhi chiusi" (su *Una giovinezza inventata*) di Simonetta Cappello, e "Lalla Romano: *Winterreise* (Vivere l'inverno come musica e silenzio)" di Wiliam Farnesi. I due video saranno anche utilizzati per arricchire la grande mostra che si terrà nel febbraio 2007 e sopra descritta.

In agosto è stato presentato per tre sere, sempre a Torino, lo spettacolo teatrale "Nei mari estremi" di Lalla Romano, con Gisella Bein e la regia di Lino Spadaro di Assemblea Teatro. Il 23 novembre 2006, presso "Atrium", l'attrice Laura Curino leggerà *Una giovinezza inventata*.

Dal 25 febbraio al 5 marzo 2007, sempre nella struttura "Atrium", verrà esposta la mostra fotografica di Alessandro Vicario "Paesaggi d'assenza. Sulle tracce di Lalla Romano", a cura di Antonio Ria.

16. Manifestazioni a Parigi e in Francia (Arras)

Essendo tradotte in francese quasi tutte le opere di Lalla Romano, si sta cercando di progettare a Parigi alcune manifestazioni tramite il prof. Carlo Ossola, docente al College de France, con il coinvolgimento dell'Istituto Italiano di Cultura, di altre Associazioni e istituzioni universitarie.

È stato programmato in primavera, presso l'Università e il Liceo di Arras, un ciclo di conferenze curate dal prof. Philippe Popiela, titolare della Cattedra di Lingua e Letteratura italiana, con la presenza – fra gli altri – dello stesso prof. Ossola. Al Liceo di Arras le lezioni di Lingua e Letteratura italiana sono incentrate nell'anno 2006-2007 sulle opere di Lalla Romano.

MOSTRE

17.

E' in corso presso la Galleria *Officinarte* di Magliaso, in Canton Ticino, la mostra fotografica di Alessandro Vicario «Un paesaggio ritrovato. A Demonte e in Valle Stura sulle tracce di Lalla Romano», anteprima della recente ricerca di Vicario: è accompagnata da un pregevole volume-catalogo.

18. Mostra documentale-iconografica a Lugano (7 novembre-9 dicembre 2006)

Presso la Biblioteca Cantonale di Lugano è in programma, fra novembre e dicembre 2006, una mostra documentale-iconografica sull'opera di Lalla Romano, con particolare riferimento ai suoi rapporti con il Cantone Ticino e la Svizzera. La mostra, accompagnata da un catalogo, sarà curata da Antonio Ria e Luca Saltini, collaboratore scientifico della Biblioteca.

19. Mostra documentale-iconografica a Sanremo (18 novembre 2006-7 gennaio 2007)

La mostra *Lalla Romano. Fra scrittura e immagini della Liguria. Manoscritti, documenti, dipinti, disegni, fotografie* è promossa e organizzata dall'Assessorato alla Cultura, Biblioteche e Musei del Comune di Sanremo e curata da Antonio Ria. Intende in particolare approfondire e documentare il rapporto di Lalla Romano con la Liguria, con alcuni scrittori e artisti della regione, nonché con alcune personalità della città matuziana e del ponente ligure (come Eugenio Montale, Italo Calvino, Mario Soldati, Carlo Bo, Francesco Biamonti, Giovanni Ermiglia, Friedrik von Kleudgen). È accompagnata da un catalogo. In concomitanza, è previsto un ciclo di conferenze che illustrino l'opera di Lalla Romano nei suoi molteplici aspetti. Tali conferenze (e forse la parte fotografica della mostra) potrebbero svolgersi anche a Nizza, in collaborazione col CUM, il Centro Universitario del Mediterraneo, con cui il Comune di Sanremo ha recentemente instaurato un Protocollo d'Intesa, tenendo anche conto che l'opera di Lalla Romano è quasi tutta tradotta in Francia.

20. Progetto di mostra documentale-iconografica a Salerno

Una mostra è in progetto anche a Salerno in collaborazione con l'“Associazione Culturale Diotima”, che dovrebbe essere curata da Antonio Ria e Nicolina Calabrese. In contemporanea si potrebbe progettare anche un convegno o un ciclo di conferenze in collaborazione con l'Università di Salerno (prof. Epifanio Ajello, docente di Letteratura italiana). Non sono ancora previsti i tempi di un'eventuale realizzazione.

ISTITUZIONI

21. Associazione Amici di Lalla Romano

È stata costituita lo scorso anno l'Associazione Amici di Lalla Romano presentata al pubblico l'11 novembre 2005 presso la Biblioteca Nazionale Braidense di Milano.

22. Centro studi Casa Lalla Romano a Milano

Antonio Ria, erede universale di Lalla Romano, sta progettando di trasformare l'appartamento di via Brera 17 a Milano, dove la scrittrice ha vissuto dal 1952 fino alla morte, in un Centro studi. La Casa è rimasta intatta e contiene l'archivio di manoscritti e documenti, la biblioteca della scrittrice (circa 20.000 volumi), molte sue opere pittoriche, l'archivio fotografico (con lastre di vetro e foto vintage del padre della scrittrice Roberto Romano), i mobili da lei disegnati nel 1932, quando si è sposata, e tutto il resto lasciato da Lalla Romano. Si intende rendere questa Casa disponibile per lo studio e l'approfondimento dell'opera della scrittrice, e centro propulsore delle relative attività promozionali. Antonio Ria intende passare la proprietà al Ministero per i Beni e le Attività Culturali e la gestione della Casa e del Centro studi (archivio, biblioteca, ecc.) alla Biblioteca Nazionale Braidense di Milano.

23. Centro di Documentazione Lalla Romano a Demonte (Cuneo)

Con il sostegno della Regione Piemonte, il Comune di Demonte (Cuneo) ha affidato all'Associazione Culturale Marcovaldo l'istituzione a Demonte, paese natale di Lalla Romano, del "Centro di Documentazione Lalla Romano" presso il Palazzo dei Conti Borelli, di proprietà del Comune. Tale Centro ha già un suo Comitato scientifico. Il Centro di Demonte ha in programma un convegno nazionale sull'opera di Lalla Romano per la primavera 2007.